

2024 APRIL –  
SEPT 24

NACHHALTIGKEIT  
MIT RESSOURCEN  
SORGSAM UM-  
GEHEN

QUARTIERHELD\*INNEN  
ANNELIES  
SAFFRAN

PROGRAMM  
HIGHLIGHTS

[gz-zh.ch/gz-affoltern](https://gz-zh.ch/gz-affoltern)  
[facebook.com/gzaffoltern/](https://facebook.com/gzaffoltern/)  
[instagram.com/gz\\_affoltern/](https://instagram.com/gz_affoltern/)



# KLEINE SCHRITTE ZU MEHR NACH- HALTIGKEIT

Liebe Freunde des GZ Affoltern

Das Thema Nachhaltigkeit ist – mit gutem Grund – in aller Munde. Zugegeben, manchmal nervt das auch ein bisschen... Vielleicht auch deshalb, weil wir selber mehr tun könnten? Oder weil das Schlagwort als Marketing-Massnahme genutzt wird? Alle einfach auch auf den «Öko-Zug» aufspringen, ohne sich viel zu überlegen?

Überlegt haben sich die Zürcher Gemeinschaftszentren einiges, als sie letztes Jahr ein Nachhaltigkeitspapier mit konkreten Zielen und Standards erarbeiteten. Damit haben wir in den GZs nun Leitplanken, um in allen Bereichen unseres Tuns nachhaltig(er) zu handeln. Nicht von Heute auf Morgen, sondern Schritt für Schritt, mit Rückschlägen und Hindernissen. Dabei stellen sich anspruchsvolle Fragen: Wie können wir die Teilhabe Aller gewährleisten und gleichzeitig teurere, aber ökologisch und sozial vertretbare Produkte verwenden? Wie können wir mit der digitalen Transformation Schritt halten und gleichzeitig technischen Geräten ein langes Leben schenken? Oder ganz konkret: Wie bewältigen wir grosse Menschenmengen möglichst ohne Wegwerfgeschirr?

Wir stellen uns diesen Herausforderungen – und wir werden darin nicht perfekt sein. Wir haben noch viel zu lernen. In unserem Fokus geben wir Einblick in unsere Bemühungen zu mehr Nachhaltigkeit und freuen uns auf Ihr Feedback oder konkrete Ideen!

Regula Stocker und das GZ-Team

# ATTRAKTIV DANK SELBSTBE- DIENUNG

Sie haben es sicher schon gemerkt – wir haben im Kafi-Treff einige Änderungen bei den bedienten Öffnungszeiten und dem Selbstbedienungsangebot vorgenommen. Am liebsten wäre unser Gastro-Team rund um die Uhr für unsere Kundschaft da! Dafür reichen die Personalressourcen aber leider nicht aus. Auch die Mitarbeitenden der Gastronomie brauchen Zeit für Administration und Organisation: Bestellwesen, Einkäufe, Vorbereitung von Veranstaltungen, Sitzungen, Weiterbildungen und natürlich die Produktion der diversen selbstgemachten Leckereien!

So setzen wir unser Personal bevorzugt dann ein, wenn viele Kund\*innen das GZ besuchen. Mit unserem Selbstbedienungs-Angebot können wir den Kafi-Treff auch zu Zeiten für Sie öffnen, in welchen weniger Besuchende den Weg zu uns finden. Der Kafi-Treff ist in erster Linie Begegnungsort: Alle sind willkommen! Wir optimieren unser Angebot laufend für Sie und nehmen Ihre Rückmeldungen gerne entgegen.



# NEU IM GZ TEAM



## **ANNICK LUSSI – JUGENDARBEIT**

Mein Name ist Annick Lussi und ich bin 25 Jahre alt. Letzten Sommer habe ich meinen Bachelor in Sozialer Arbeit an der ZHAW abgeschlossen. Meine ersten Erfahrungen im sozialen Bereich durfte ich als Fachfrau Gesundheit in einer Rehaklinik und in einer heilpädagogischen Schule sammeln. Durch die beiden Praktika während des Studiums in der Jugendarbeit und in einer Kinder- und Jugendpsychiatrie wurde mir bewusst, dass ich auch in der Zukunft mit Kindern und Jugendlichen arbeiten möchte. Ich bin sehr froh, seit Oktober 2023 ein Teil des GZ-Teams zu sein und freue mich auf alle weiteren gemeinsamen Erfahrungen.

## **CLAUDIA BRÜTSCH – GASTRONOMIE**

Ich bin Claudia Brüttsch, 32 Jahre jung und in Winterthur zuhause. Ich liebe Musik (ich singe und spiele Klavier), das Entdecken fremder Länder und Kulturen, ein gutes Buch und Zeit in der Natur. Beruflich war ich ursprünglich Primarlehrerin und habe vor einigen Jahren meine Leidenschaft für die Gastronomie entdeckt. Ich liebe es, Menschen ein Lächeln aufs Gesicht zu zaubern, mit ihnen ins Gespräch zu kommen und sie zu verwöhnen. Seit Mitte Januar darf ich dies nun im Kafi-Treff tun und freue mich auf Ihren Besuch!



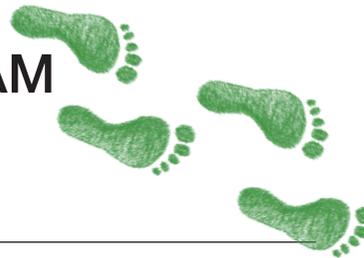
## **JULIAN GUT – JUGENDARBEIT**

Mein Name ist Julian Gut und ich bin 35 Jahre alt. Nach der Schule habe ich eine Lehre als Detailhandelsfachmann im Coop absolviert. Da ich mit meiner ersten Berufswahl nicht mehr zufrieden war, habe ich eine zweite Ausbildung zum Fachmann Betreuung gemacht. Seit meinem Abschluss arbeite ich im Hort Ruggächer hier in Affoltern. Ich hörte im letzten Sommer, dass im GZ Affoltern Unterstützung im Jugendtreff gesucht wird und arbeite nun am Mittwoch und Freitag im Jugendtreff und die anderen drei Arbeitstage weiterhin im Hort.

## **JONAS TEUSCHER – ZIVILDIENTSTLEISTENDER**

Mein Name ist Jonas Teuscher und ich bin 21 Jahre alt. Im Sommer 2022 habe ich meine Ausbildung als Polymechniker abgeschlossen und danach 1 Jahr als Auszubildner gearbeitet. Ich bin sehr kreativ und lebe das gerne aus, egal ob mit Holz, Metall oder Farbe. Sonst verbringe ich meine Freizeit gerne in der Natur. Ab Ende März werde ich im GZ Affoltern meinen „Zivi“ Einsatz machen und freue mich, Sie alle kennen zu lernen. *(Foto folgt...)*

# MIT RESSOURCEN SORGSAM UMGEHEN



Das Schaffen von sozialer Nachhaltigkeit ist unser Kerngeschäft im GZ: Wir engagieren uns für Toleranz, Wertschätzung und Respekt gegenüber allen Mitmenschen und der Umwelt. Wir führen Menschen zusammen, fördern Eigeninitiative und gestalten Angebote so, dass sie für Alle zugänglich sind. Beispielsweise im Kafi-Treff ohne Konsumationszwang, im offenen Jugendtreff oder indem wir Räume günstig an Kursleiter\*innen, Gruppen oder Private vermieten.

Auch im Bereich der ökologischen Nachhaltigkeit gibt es schon diverse GZ-Angebote – weg von der Wegwerf-Kultur hin zu einem schonenden Umgang mit Ressourcen. Dazu gehören der Kinderflohmarkt oder die Kinderkleiderbörse, aber auch die Flickstube jeden zweiten Mittwoch. In der Werkstatt und im Atelier verwenden wir viel Recycling-Material und sensibilisieren unsere Besuchenden für einen sorgsamen Umgang mit Ressourcen.

Für private Feste und Veranstaltungen stellen wir Mehrweg-Geschirr zur Verfügung und sammeln den Bioabfall getrennt. Im Kafi-Treff kommen bevorzugt Bio-Produkte zum Einsatz und wir achten konsequent darauf, Foodwaste zu vermeiden.

Seit letztem Jahr gibt es vor dem GZ eine Abholstation der Initiative «Goodmarket». Mit ihrem Gemüseerettungs-Abo hat sie der Lebensmittelverschwendung den Kampf angesagt.

Mit der App «Züri teilt» wird die Ausleihe verschiedener Geräte der breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht. «Tauschen statt kaufen», lautet hier die Devise! Auch im GZ kann man Dinge mieten, die es nicht in jedem Haushalt braucht (z.B. Hotdog-Maschine oder Festbänke).



Natürlich greifen wir in verschiedenen Angeboten das Thema Nachhaltigkeit immer wieder auf. So steht z.B. im Mai 2024 das GZ und die Bibliothek ganz im Zeichen eines nachhaltigen Siedlungsraums. Wir beteiligen uns an der Aktion «Stunde der Gartenvögel» von BirdLife Schweiz. Das spielerische Beobachten und Zählen der Gartenvögel sensibilisiert für die Relevanz einer intakten und vielfältigen Natur im Stadtgebiet.



Auf dem Weg zu mehr Nachhaltigkeit gibt es immer wieder Stolpersteine, nicht alles kann sofort umgesetzt werden. Zum Beispiel ist unser GZ über 40 Jahre alt. Bis zu einer Sanierung müssen wir mit der fehlenden Isolation oder der veralteten Heizung leben. Auch die geplante Umsetzung einer attraktiven, für alle einfach verständlichen Abfalltrennungsmöglichkeit ist schwieriger als gedacht und braucht noch etwas Zeit.

Hindernisse schrecken uns aber nicht ab. Wir machen, was möglich und sinnvoll ist. Schritt für Schritt, mit kreativen Lösungen – packen Sie auch mit an?





Das ganze Interview hier

Annelies Saffran engagiert sich im GZ für die sprachliche Integration und leitet das Sprach-Café am Montag- und Mittwochvormittag. Durch ihre Leidenschaft fürs Reisen und ihre Neugier auf unterschiedliche Kulturen, die Menschen und ihre Geschichten, holt sie sich so ein Stück Welt ins GZ Affoltern.

*Warum engagierst du dich freiwillig / im GZ?*

Von 2013 bis 2015 betätigte ich mich als Deutschtrainerin für Geflüchtete. An einer interkulturellen Veranstaltung lernte ich zwei Migrantinnen aus Lateinamerika kennen, beide sprachen nur wenig Deutsch. Wir verabredeten uns zu regelmässigen Treffen. Mit der Zeit entstand so eine kleine Konversationsgruppe mit weiteren kürzlich zugewanderten Latinas. Letzten Sommer kam ich auf die Idee, hier im GZ Affoltern ein Sprach-Café anzubieten, um einen kleinen Anteil zur sprachlichen Integration zu leisten.

*Was fehlt in Affoltern? Oder: was braucht Affoltern noch?*

So gern ich hier wohne, besuche ich Familie, Freunde, kulturelle Veranstaltungen, Natur- und Architekturschönheiten vorzugshalber in der Innenstadt und Umgebung.

*Was machst du im GZ genau?*

Jeweils am Montag- und Mittwochvormittag findet das Sprach Café statt. Die meisten hier lebenden Migrantinnen – Familienfrauen mit kleineren Kindern – haben kaum Gelegenheit mit uns Deutschsprachigen in ein Gespräch zu kommen, geschweige denn verbindliche Beziehungen zu pflegen. Während des Zusammenseins am langen Tisch versuche ich eine Wohlfühl-Atmosphäre zu schaffen, damit die Deutschlernenden möglichst entspannt ihre Sprachkenntnisse erweitern und verbessern können.

*Was fehlt im GZ? Oder: Was wünschst du dir noch vom GZ*

Eine Gesprächsgruppe zu Zeitfragen, Gesellschaft, Politik, Kultur, Migration.





## KINDERFLOHMARKT

Mi, 03.04., 28.08.24, 14:00–17:00 Uhr  
Bring deine eigene Decke mit! Ohne Anmeldung, bei gutem Wetter draussen.  
Veranstalter: GZ Affoltern

## ATELIER FÜR KLEINKINDER

Für Kinder von 0-4 Jahre mit Begleitung.  
Do, 09:30 –11:30 Uhr, ohne Schulferien  
Kosten: CHF 9.00 pro Familie, Kulturlegi 1/2  
Preis. Ohne Anmeldung  
Veranstalter: GZ Affoltern, Maéva Hormain

## FEST IM GZ - FÜR ALLE, VON ALLEN!

Sa, 06.04.24, 13:00–20:00 Uhr  
Für Alle, von Allen! Im ganzen GZ Affoltern wird's bunt und fröhlich! Wir öffnen unsere Türen und laden ein zum Spielen, Geniessen, Ausprobieren, sich informieren, kreativ sein, Essen, Trinken, Lachen, Tanzen, Zusammensein!  
Veranstalter: GZ Affoltern und das Quartier

## THEATER ZÜRICH NORD:

### PAKET IM AAFUG

Sa, 13.04.24 Esstheater mit Spaghettiplausch ab 18:30h, CHF 35.00  
So, 14.04.24 Nachmittagsvorstellung, 15:00h  
Erwachsene CHF 18.00, Kinder CHF 10.00  
Kulturlegi CHF 12.00  
Anmeldung: [www.tzn.ch](http://www.tzn.ch)  
Veranstalter: GZ Affoltern, Verein Theater Zürich-Nord

## TAUSCHBÖRSE FUSSBALLBILDER

Mittwoch, 24.04., 22.05.,  
05.06.24 15:00–17:00 Uhr  
Ort: Saal, EG  
Veranstalterin: PBZ Affoltern

## STUNDE DER GARTENVÖGEL NISTKASTEN BAUEN

Mi, 08.05.23, 14:00–17:00 Uhr  
Erwachsene, Jugendliche, Familien, Kinder ab 8 Jahren, jüngere Kinder mit Begleitung  
Mit Anmeldung!  
Veranstalter: GZ Affoltern

## KOCHCLUB

Fr, 18:00 –22:00 Uhr,  
24.05., 14.06., 05.07.24  
Kosten: CHF 52.00 Pro Abend inkl. Getränk  
Anmeldung: Sam Nanda, 078 898 59 48  
Veranstalterin: Sam Nanda

## SOMMERPLAUSCH - FÜR ALLE

Di, 16.07. und Mi, 17.07.24, 15:00–19:00 Uhr  
Sommerliche Kerzen ziehen bei heissen Temperaturen und kühlen Drinks.  
Willst du Freiwillig mithelfen?  
Kontakt: [maeva.hormain@gz-zh.ch](mailto:maeva.hormain@gz-zh.ch)  
Veranstalter: GZ Affoltern

## KINDERKLEIDERBÖRSE HERBST

Mi, 25.09.24 Verkauf, Di, 24.09.24 Annahme,  
Do, 26.09.24 Rückgabe  
Kontakt: Andrea Carl, 076 442 80 46  
Erika Vakidis, GZ Affoltern, 043 299 20 15  
Veranstalter: GZ Affoltern



GZ

# KONTAKT ÖFFNUNGSZEITEN



GZ AFFOLTERN

Bodenacker 25, 8046 Zürich

043 299 20 10

gz-affoltern@gz-zh.ch

www.gz-zh.ch/gz-affoltern

www.facebook.com/gzaffoltern/

www.instagram.com/gz\_affoltern/

## SEKRETARIAT & VERMIETUNGEN

Di, 14:00–18:00 Uhr

Mi, 14:00–18:00 Uhr

Fr, 14:00–16:00 Uhr

1. Sa im Monat, 09:00–12:00 Uhr

## KAFI-TREFF

Mo, 09:30–11:30 Uhr Selbstbedienung,  
18:00–20:30 Uhr

Di, 09:30–11:30 Uhr/ 14:00–18:00 Uhr

Mi, 09:30–11:30 Uhr Selbstbedienung,  
14:00–18:00 Uhr

Do, 09:30–11:30 Uhr/ 14:00–20:30 Uhr

Fr, 09:30–11:30 Uhr Selbstbedienung,  
14:00–18:00 Uhr

1. Sa im Monat, 09:00–12:00 Uhr

Selbstbedienung

Während den Schulferien am Vormittag  
Selbstbedienung.

Bei Schlechtwetter ist nachmittags der  
Indoorspielplatz offen.

## JUGENDTREFF

Mi, 14:00–17:00 Uhr, 10–12 Jahre

Mi, 17:00–20:00 Uhr, 13–18 Jahre

Fr, 16:00–19:00 Uhr, Bubentreff /

Mädchentreff, 10–12 Jahre

Fr, 19:00–22:00 Uhr, 13–18 Jahre

## QUARTIERARBEIT

Mo-Fr Vormittag und Di-Mi Nachmittag

Kontakt 043 299 20 15

## HOLZWERKSTATT

Mi, 14:00–18:00 Uhr

Do, 18:30–21:30 Uhr, für Erwachsene

Sa, 13:00–17:00 Uhr

## ATELIER

Mi, 14:00–18:00 Uhr

Do, 09:30–11:30 Uhr, Atelier für Kleinkinder

Sa, 13:00–17:00 Uhr

## SCHREIBDIENST IM ZEHNTENHAUS

Do, 17:00–19:00 Uhr

Wo: Zehntenhausstrasse 8, 8046 Zürich

043 299 20 15/10

## GZ BLEIBT GESCHLOSSEN

Ostern: 29.03. –02.04.24

Fr, 05.04.24, Nachmittag Kafi-Treff  
geschlossen (Vorbereitungen Fest im GZ!)

Sa, 06.04.24, Werkstatt/ Atelier

Mi, 08.05.23, Atelier/ Jugendtreff geschlossen

Auffahrt: 09.05. –12.05.24

Sa, 06.07.24, Werkstatt/ Atelier geschlossen

Betriebsferien: 20.07. –12.08.24

Planungsklausur: 16.09./ 17.09.24

(Kurse / Gruppen finden statt)

## IMPRESSUM

Herausgeberin/Redaktion: Team GZ Affoltern

Gestaltung: Buero4, Zürich

Erscheint: 2 x jährlich

Redaktionsschluss 2024: 02.09.24

Mitfinanziert vom Sozialdepartement



**P.P.**  
8046 ZÜRICH

**DIE POST** 